

J Yf_Y\fg_cbnYdhY`ZØf`DUb_ck Yf`?]YnY.
6Øf[YfVYhY]`][i b[`VY]`I a gYhni b[`j cb
?]YnV`cW_g

9fZU\ fYb`G]Yž`k]Y`XUg`6Yn]f_gUa h`DUb_ck `X]Y`A Ò[`]W_X_Y]hYb
ZØf`X]Y`I a gYhni b[`j cb`?]YnV`cW_g]b`XfY]`k Y]hYfYb
DUb_ck Yf`?]YnYb`i bhYfgi W`h"6YhY]`][Yb`G]Y`g]W`U
6YfU[i b[Yb`i bX`]bZcfa]YfYb`G]Y`g]W`ØVYf`X]Y`U_hi Y`Yb
9bhk]W`i b[Yb`i bX`HYfa]bY`ZØf`XUg`?]Yn`UVcfg]b`XYf
6]V`]ch\Y`_Ua `K UggYfhi fa "9]b`?]YnV`cW`]gh`Y]b`gh`Xh]gW`Yg
K c\bei Ufh]Yf`c`bY`? Zn!8i fW`[Ub[gj Yf_Y\fž`XUg`Ui Z`X]Y
5hfU_hj]]h`h`i bX`6Y`YVi b[`XYf`GhfU» Yb`UVn]Y`h"

8 Ug`6Yn]f_gUa h`DUb_ck `gYhnh`gY]bY`6Ya Ø\i b[Yb`Zcfhž`XUg
?cbnYdh`XYf`?]YnV`cW_g]b`j YfgW`]YXYbYb`?]YnYb`ni `YfZc`fgW`Yb
i bX`i a ni gYhnYb"BUW`XYa `VYfY]hg`XUg`? ca`dcb]ghYbj]YfhY`i bX
XYf`5fb]a _]Yn`i bhYfgi W`h`k i fXYbž`k YfXYb`bi b
J Yf_Y\fgn`h`i b[Yb`i bX`6YhY]`][i b[gj YfUbghU`hi b[Yb`]a
K]bgj]YfhY`ž]a `6Ømck`!?]Yn`i bX`XYf`; fØbYb`GhUXh]a `E i Ufh]Yf
nk]gW`Yb`8Ubn][Yf`; fY]Zgk U`XYf`i bX`?b]dfcXYghfU» Y`ghUhhZ]bXYb"

8]Y`5bk c`bYf]bbYb`i bX`5bk c`bYf`X]YgYf`?]YnY`UVYb`X]Y
A Ò[`]W_X_Y]hž`]\fY`G]W`h`Ui Z; YZU\ fYbghY`Yb`i bX`6Uff]YfYb`VY]
U`h`h`[`]W`Yb`K Y[Yb`]b`Y]bYf`C`b`]bY]6YfU[i b[`Ui Z`a`Y]b`"VYf`]b`XY
Y]bni Vf]b[Ybž`X]Y`nk]gW`Yb`XYa` ("GYdhYa VYf`i bX`XYa`)"
C`hcVYf`&\$&(`ghUhhZ]bXYh"8UfØVYf`\]bUi g`k]fX`Yg`j`cf`C`fh
; Ygd`f`W`Y`[YVYbž`i a`Y]b`i a`ZUggYbXYg`Gh]a`a`i b[gV]`X
Y]bni ZUb[Yb"

⇒hYfYgg]YfhY`6Øf[Yf]bbYb`i bX`6Øf[Yf`g]bX`\Yfn`]W`Y]b[Y`UXYbž
Ub`j YfgW`]YXYbYb`6YhY]`][i b[gZcfa`UhYb`]b`XYf`6]V`]ch\Y`_Ua
K UggYfhi fa`hY]`ni bY`a`Yb"8Ug`D`Ubi b[ghYUa`k]fX`Ua`%, "
GYdhYa VYf`&\$&(`ØVYf`XUg`J`cf`UVYb`]bZcfa]YfYb`i bX`YfghY

9f[YVb]ggY`d fÅgYbh]YfYb" `9g`VYghY`h`Ui W`X]Y`A`O[`]W`_Y]h`z`Ub
Y]bYa `D`Ubgd]Y`hY]`ni bY`a`Yb`i bX`≠XYb`j`cf`C`fh`Y]bni Vf]b[Yb"
Ni`g`Å`h`n`]W`Z]bXYb`c`ZYbY`Gd`fY`W`ghi`b`XYb`XYg`6`Yn]f`_gUa`hg`DUb`_ck
ni`XYb`?`]YnV`c`W`_g`ghUhh`i`b`X`gc[`Uf`?`]bXYf`i`b`X`đ`[`Yb`X`]W`Y`UVYb
X]Y`7`U`b`W`ž`a`]h`]Z`Y`j`cb`?`Ø`b`gh`]W`Y`f`≠`h`Y``[`Y`b`n`]J`]g]cbYb`ZØf
Y]bYb`j`Yf`_Y`f`VYfi`_][`hYb`?`]Yn`ni`i`[`Y`ghU`hYb"

8]Y`9f[YVb]ggY`X]YgYg`d`Ufh]n]d`Uh]j`Yb`Dfc`nYggYg`k`YfXYb`]b`XYb
b`Å`W`ghYb`A`cb`UhYb`]b`i`c`fa`j`cb`J`Yf`_Y`f`g`_cbnYdhYb`ZØf`X]Y`XfY]
?`]YnY`i`a`[`Y`g`Y`h`h`"8]YgY`?`cbnYdhY`k`YfXYb`j`cb`Y]bYa
]b`hYfX]gn]d`]b`Å`fYb`HYUa`Y`fUfVY]hYh`i`b`X`gc``Yb`X]Y`GhfU»`Yb`ZØf`XYb
8`i`f`W`[`Ub[`gj`Yf`_Y`f`gdYffYbž`i`a`g]Y`U`g`K`c`b`ei`Ufh]YfY
UhhfU`_hj`Yf`ni`i`[`Y`ghU`hYb`"8]Y`i`a`g`Y`h`i`b`[`]b`K`]bgj`]YfhY``]gh`V]g
9bXY`&\$&)`[`Yd`U`b`h`i`b`X`gc``UbgW`Y]Y»`Yb`X`Y`j`U`i`]Yfh`k`YfXYbž
k`Å`f`Yb`X`Ui`W`]a`6`Ø`h`n`c`k`_]Yn`i`b`X`XYf`;`fØ`b`Yb`GhUX`h`V`U`X
A`U»`b`U`a`Yb`Yf[`f]ZYb`k`YfXYb"

9]b`?`]YnV`c`W`_]gh`Y]b`K`c`b`ei`Ufh]Yf`c`b`Y`8`i`f`W`[`Ub[`gj`Yf`_Y`f`ž`]b
XYa`5`i`hcg`Y]bY`i`bhYf[`Yc`f`X`b`Y`h`Y`F`c``Y`gd]Y`Yb`gc``Yb`"8`Ug`N]Y``]gh
Ygž`X]Y`GhfU»`Yb`ZØf`XYb`5`i`Z`Y`b`h`U`h`UhhfU`_hj`Yf`ni`i`[`Y`ghU`hYb`i`b`X
X]Y`@`V`Y`b`gei`U`]h`Å`h`]b`XYb`?`]YnYb`ni`Yf`_Y`b`Yb`"

A`]h`X]YgYa`d`Ufh]n]d`Uh]j`Yb`5`bg`Uhn`i`b`X`XYb`[`Yd`U`b`hYb
J`Yf`_Y`f`g`_cbnYdhYb`_Ø`b`Yb`X]Y`6`Yk`c`b`Yf]bbYb`i`b`X`6`Yk`c`b`Yf
U`_hj`U`b`XYf`;`Y`ghU`h`i`b`[`]f`Yf`?`]YnY`hY]`b`Y`a`Yb`i`b`X`X`U`n`i
VY]hfU[`Yb`ž`X]Y`@`V`Y`b`gei`U`]h`Å`h`]b`]f`Yb`J`]YfhY`b`ni`j`YfVY`ggYfb`"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`b`Yh